

Слѣдъ арабитѣ — византийците. За тѣхните етнографски и езикови познания и способности може да се каже още още по-малко и отъ туй, което се каза за първите. — У тѣхъ липсва даже тая наивна любознательност, тая наблюдателност, която дава извѣстна цѣна поне на една част отъ арабските показания. Горди съ своята много по-висока култура, потомци на древните елини, византийците не се унужават лесно, да удостоят съ внимание многобройните „варвари“, съ които неволно влизатъ въ стълкновение.¹⁾ При това византийските списатели — по една стара привичка — дълго време употребяватъ изкуствена стара терминология, намѣсто да привеждатъ настоящите народни имена. Извѣстно е, че българите дълго време за тѣхъ сѫ мизи, а сърбите трибали, ако не ги означаватъ съ други имена (хуни, скити и пр.). Руцитѣ се явяватъ като мирмидони или кумани, угригъ като турци, сармати или даки и т. н. Така археологична терминология отнема много отъ цѣната и на онни византийски свидѣтельства, които смѣшватъ българите съ хуните и даватъ подкрепа на турско-татарската теория²⁾.

За добра частъ византийските хронисти сѫ ни очували обаче единъ голѣмъ брой отъ прабългарски лични и титли, които за нась сѫ по-цѣнни отъ всичките имъ частни мѣркания за етничния съставъ на българите. Тия езикови остатъци сѫ, които даватъ извѣстно значение и на високоважните инакъ свидѣтельства на Генесия и Теофана, а не обратно. Обаче и тукъ трѣбва винаги да се има предъ видъ невъзможността, да се предаватъ чужди звукове съ ограниченната гръцка графика. Колкото повече тая последната е недостатъчна, толкова повече критиката би трѣбвало да биде предизлиза, и да допушта винаги извѣстенъ коефициентъ за грѣшки отъ небрѣжността на прѣписватѣ. За жалостъ тъкмо въ това отношение много се е грѣшило.

Третиятъ главенъ изворъ, отъ който критиката се ползва въ рѣшението на нашия въпросъ, свидѣтельствата на руските лѣтописи, е достатъично оцѣненъ, ако кажемъ, че и тия свидѣтельства се отнасятъ повече къмъ волжските българи, за етничния съставъ на които се говори по-горѣ. Много важна е изрѣчната разлика, която Несторъ прави между славянини и тѣхните насилици „българи“, обаче не такава стойностъ иматъ показанията на руските лѣтописи за волжските българи и особено е погрѣшно, както ще видимъ по-долу, да се правятъ изобщо нѣкакви заключения за прабългарски езикъ отъ имената на нѣкои градове по течението на Волга или Кама, които се поменуватъ за първи пъти една въ 12 вѣкъ. При това и тукъ остава въпросътъ отворенъ: до колко вѣрно сѫ предадени тия имена.

¹⁾ Ср. *Müllenhof, Deutsche Alterthumskunde* B. 1887. II. 389, 390 специално за показаните на византийските списатели върху народността на прабългарите.

²⁾ Вече Ширтеръ о. с. I. 451. забѣздава, че византийците иматъ такъв широко и неясно понятие за името хуни, че и сами не сѫ знали, кого да нарекатъ съ това име. Подъ хуни у тѣхъ се кръпятъ често не само турци, но и германци и славяни. (*Spor-Chron. pasch. генцидъ* сѫ хуни, спор. Кедрина — хуните сѫ славяни и т. н.).